

Dalykas

Ieškinyš dėl panaikinimo — 2011 m. lapkričio 29 d. Tarybos sprendimas 2011/853/ES dėl Europos Konvencijos dėl sąlygine prieiga grindžiamų paslaugų ir sąlyginės prieigos paslaugų teisinės apsaugos pasirašymo Sąjungos vardu (OL L 336, p. 1) — Teisinio pagrindo pasirinkimas — Pasiūlyto teisinio pagrindo bendros prekybos politikos srityje pakeitimas kitu pagrindu, susijusiu su vidaus rinkos sukūrimu ir veikimu — Tikslas paskatinti teikti sąlygine prieiga grindžiamas paslaugas tarp Sąjungos ir kitų Europos valstybių — Sąjungos išimtinės išorės kompetencijos pažeidimas.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2011 m. lapkričio 29 d. Tarybos sprendimą 2011/853/ES dėl Europos konvencijos dėl sąlygine prieiga grindžiamų paslaugų ir sąlyginės prieigos paslaugų teisinės apsaugos pasirašymo Sąjungos vardu.
2. Sprendimo 2011/853/ES padariniai lieka galioti, kol per protingą terminą, negalinti viršyti šešių mėnesių, įsigalios naujas sprendimas, pagrįstas tinkamu teisiniu pagrindu.
3. Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.
4. Prancūzijos Respublika, Nyderlandų Karalystė, Lenkijos Respublika, Švedijos Karalystė ir Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 151, 2012 5 26.

2013 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-151/12) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Aplinka — Direktyva 2000/60/EB — Teisinis Bendrijos politikos pagrindas vandens srityje — Direktyvos 2000/60 4 straipsnio 8 dalies, 7 straipsnio 2 dalies, 10 straipsnio 1 ir 2 dalių bei V priedo 1.3 ir 1.4 skirsnių perkėlimas į nacionalinę teisę — Regioniniai ir tarpregioniniai upių baseinai — Ispanijos Konstitucijos 149 straipsnio 3 dalis „in fine“ — Supletyvumo sąlyga)

(2013/C 367/14)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Valero Jordana, E. Manhaeve ir B. Simon

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama A. Rubio González

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, nustatančios Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 5 t., p. 275), 4 straipsnio 8, 7 dalių, 2, 10 dalių, 1 ir 2 dalių ir V priedo 1.3 ir 1.4 skyrių pažeidimas — Aplinkos apsaugos tikslai — Vanduo, naudojamas geriamajam vandeniui imti — Paviršiaus vandenys — Bendrijos hidrografiniai baseinai

Rezoliucinė dalis

1. Pripažinti, kad Ispanijos Karalystė, kiek tai susiję su regioniniais upių baseinai, išskyrus Katalonijos upių baseinus, nepriėmusi teisės aktų, reikalingų perkelti į nacionalinę teisę 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, nustatančios Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus, 4 straipsnio 8 dalį, 7 straipsnio 2 dalį, 10 straipsnio 1 ir 2 dalis bei V priedo, į kurį daroma nuoroda šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje, 1.3 skirsnio ir 1.4.1 poskirsnio i-iii papunkčius, taip pat, kiek tai susiję su Katalonijos upių baseinai, šios direktyvos 7 straipsnio 2 dalį ir 10 straipsnio 1 ir 2 dalis, neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 174, 2012 6 16.

2013 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht München (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Sandler AG prieš Hauptzollamt Regensburg

(Byla C-175/12) (¹)

(Muitų sąjunga ir bendrasis muitų tarifas — Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR) kilmės produktų importo preferencinis režimas — Kotonu susitarimo V priedo 1 protokolo 16 ir 32 straipsniai — Sintetinių pluoštų importas iš Nigerijos į Europos Sąjungą — Kompetentingų eksporto valstybės institucijų išduotame judėjimo sertifikate EUR.1 padaryti pažeidimai — Komisijai pateikto pavyzdžio neatitinkantis antspaudas — Po eksportavimo išduoti sertifikatai ir pakeičiantys sertifikatai — Bendrijos muitinės kodeksas — 220 ir 236 straipsniai — Galimybė a posteriori taikyti lengvatinį maito tarifą, kuris prašymo grąžinti pateikimo metu nebegalioja — Sąlygos)

(2013/C 367/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht München

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Sandler AG

Atsakovė: Hauptzollamt Regensburg

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht München* — 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307), 236 straipsnio 1 dalies, 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92 įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3), iš dalies pakeisto 2007 m. vasario 28 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 214/2007 (OL L 62, p. 6), 889 straipsnio 1 dalies antros įtraukos ir Partnerystės susitarimo tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, pasirašyto 2000 m. birželio 23 d. Kotonu (OL L 317, p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 11 sk., 35 t., p. 3), V priedo 1 protokolo 16 ir 32 straipsnių išaiškinimas — Sintetinių pluoštų importas iš Nigerijos į Europos Sąjungą — Galimybė *a posteriori* taikyti lengvatinį maito tarifą, kuris prašymo grąžinti pateikimo metu nebegalioja — Situacija, kurioje prekė buvo importuota tebegaliojant minėtam lengvatiniam maito tarifui, tačiau jį taikyti atsisakyta dėl to, kad antspaudas ant judėjimo sertifikato EUR.1 neatitiko Komisijai pateikto pavyzdžio.

Rezoliucinė dalis

- 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, pastarąjį kartą iš dalies pakeisto 2007 m. vasario 28 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 214/2007, 889 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antrą įtrauką reikia aiškinti taip, kad ja nedraudžiama prašyti grąžinti muitus, jeigu leidžiant prekes į laisvą apyvartą buvo paprašyta preferencinio maito režimo ir jis buvo pritaikytas ir tik vėliau, atlikdamos patikrinimą išleidus prekes, kai preferencinis maito režimas jau nebegaliojo ir buvo taikomas standartinis maito tarifas, importo valstybės institucijos išieškojo skirtumą, palyginti su prekėms iš trečiųjų šalių taikytinu maito tarifu.
- 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašyto Partnerystės susitarimo tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, Bendrijos vardu patvirtinto 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimu 2003/159/EB, V priedo 1 protokolo 16 straipsnio 1 dalies b punktą ir 32 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jeigu per patikrinimą, atliekamą po to, kai prekės buvo išleistos, paaiškėja, jog ant judėjimo sertifikato EUR.1 buvo uždėtas eksporto valstybės institucijų pateikto pavyzdžio neatitinkantis antspaudas, importo valstybės muitinės institucijos gali atsisakyti pripažinti tokį sertifikatą ir grąžinti jį importuotojui, kad sudarytų jam galimybę gauti po eksportavimo išduotą sertifikatą pagal šio protokolo 16 straipsnio 1 dalies b punktą, o ne pradėti minėto protokolo 32 straipsnyje numatytą procedūrą.

3. Minėto 1 protokolo 16 straipsnio 4 ir 5 dalis ir 32 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jais importo valstybės institucijoms draudžiama judėjimo sertifikatą EUR.1, kurio laukelyje „Pastabos“ nėra minėto straipsnio 4 dalyje nurodytos frazės, nors visi kiti šio sertifikato elementai atitinka to paties protokolo nuostatų reikalavimus, tačiau pateikta nuoroda, kuri galiausiai turi būti aiškinama kaip reiškianti tai, kad judėjimo sertifikatas EUR.1 buvo išduotas pagal šio protokolo 16 straipsnio 1 dalį, atsisakyti pripažinti kaip po eksportavimo išduotą judėjimo sertifikatą EUR.1, kaip tai suprantama pagal šio protokolo 16 straipsnio 1 dalį. Kilus abejonių dėl šio dokumento autentiškumo arba atitinkamų produktų kilmės, šios institucijos turi pradėti minėto protokolo 32 straipsnyje numatytą patikrinimo procedūrą.

(¹) OL C 194, 2012 6 30.

2013 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg* (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Caisse nationale des prestations familiales* prieš *Salim Lachheb, Nadia Lachheb*

(Byla C-177/12) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė apsauga — Reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 — Išmoka šeimai — Išmoka vaikui — Nacionalinės teisės aktas, pagal kurį išmoka skiriama kaip *ex officio* išmoka vaikui — Šeimos išmokų sutapimo vengimas)

(2013/C 367/16)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Caisse nationale des prestations familiales*

Atsakovai: *Salim Lachheb, Nadia Lachheb*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg* — 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35), 1 straipsnio u punkto i papunkčio, 3 straipsnio, 4 straipsnio 1 dalies h punkto ir 76 straipsnio aiškinimas — SESV 18 ir 45 straipsnių, 1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų